

brother®

At your side.

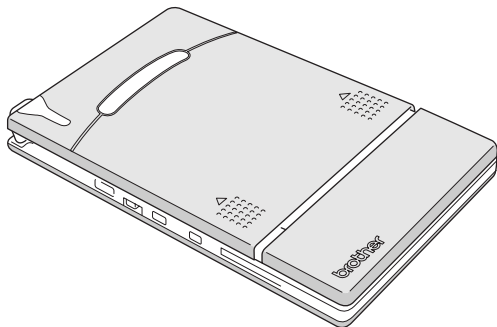
Guida utente

- Descrizione generale
- Procedure operative
- Appendice, ecc.

MPRINT

MW-140BT

Stampante portatile



- Prima di utilizzare questa stampante, leggere attentamente la guida utente.
- Si consiglia di tenere questo manuale a portata di mano per un'eventuale futura consultazione.

Introduzione

Grazie per aver acquistato una MPrint MW-140BT (d'ora in poi denominata "la stampante").

Questa stampante portatile termica monocromatica è facile da trasportare e può essere collegata ad un Pocket PC (palmare con installato Pocket PC) o ad un computer per eseguire stampe veloci.

La presente guida utente contiene le precauzioni e le istruzioni cui attenersi nell'utilizzare la stampante. Prima di utilizzare la stampante, leggere attentamente questo manuale per utilizzare correttamente l'apparecchio.

Inoltre, si consiglia di tenere questo manuale a portata di mano per un'eventuale futura consultazione.

Dichiarazione di conformità

La sottoscritta BROTHER INDUSTRIES, LTD.

15-1, Naesiro-cho, Mizuho-ku,

Nagoya 467-8561, Giappone

dichiara che la MPrint MW-140BT è conforme ai seguenti documenti normativi:

EMC: EN 55022:1998 Classe B

EN 55024:1998

EN 61000-3-2:1995

EN 61000-3-3:1995

e che rispetta le norme della Direttiva sulla Compatibilità Elettromagnetica 89/336/EEC (e le successive modifiche ed integrazioni in 91/263/EEC e 92/31/EEC). L'adattatore CA opzionale è conforme agli standard EN 60950 e rispetta le norme della Direttiva sulla Bassa Tensione 73/23/EEC.

Pubblicato da: BROTHER INDUSTRIES, LTD.

Azienda P & H

Divisione Sviluppo.

C €0891!

Il presente prodotto certificato CE è conforme alle direttive R&TTE (1995/5/EC), EMC (89/336/EEC) e Bassa Tensione (73/23/EEC) della Commissione dell'Unione Europea.

- Il contenuto di questo manuale potrà essere modificato senza alcun preavviso.
- Il contenuto di questo manuale non può essere duplicato o riprodotto, né parzialmente né per intero, salvo autorizzazione.
- Con la presente il produttore non si assume alcuna responsabilità in relazione a danni derivanti da terremoti, incendi o ad altri eventi disastrosi, ad azioni legali ad opera di terzi, ad un utilizzo scorretto intenzionale o colposo da parte dell'utente in altre condizioni particolari.
- Con la presente il produttore non si assume alcuna responsabilità in relazione a danni (come perdite, perdita di profitti commerciali, mancato profitto, interruzione di attività commerciali o perdita di un mezzo di comunicazione) che potranno risultare dall'utilizzo della stampante o dall'impossibilità dell'utilizzo della stessa.
- Se questa stampante dovesse rivelarsi difettosa a causa di un difetto di fabbricazione, si provvederà alla sua sostituzione durante il periodo di garanzia.
- Con la presente il produttore non si assume alcuna responsabilità in relazione agli eventuali danni che potrebbero risultare dallo scorretto utilizzo della stampante, collegandola ad apparecchiature o utilizzando software incompatibili.



- Microsoft® e Windows® sono marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Il marchio e i loghi Bluetooth® appartengono alla Bluetooth® SIG, Inc. e vengono utilizzati da Brother Industries, Ltd. dietro licenza.
- Questa stampante è installata con il software BTFront della ACCESS CO., LTD. Copyright (C) 1996–2003 ACCESS CO., LTD.
- Tutti gli altri nomi di software e di prodotto menzionati nel presente manuale sono marchi o marchi registrati delle rispettive società.

Precauzioni








Le precauzioni indicate qui di seguito contengono importanti informazioni di sicurezza che dovranno essere rigorosamente rispettate.






Se la stampante non funziona correttamente, smettere subito di utilizzarla e contattare immediatamente il rivenditore presso il quale si è acquistato l'apparecchio.

Qui di seguito sono descritti i significati dei simboli utilizzati in questo manuale.


 Avvertenza	Il mancato rispetto delle istruzioni contrassegnate da questo simbolo potrebbe provocare la morte o il ferimento dell'utente.
 Attenzione	Il mancato rispetto delle istruzioni contrassegnate da questo simbolo potrebbe provocare il ferimento di persone o il danneggiamento di beni.

Significato dei simboli utilizzati in questo manuale

	Indica pericolo
	Indica pericolo di incendio in presenza di determinate circostanze
	Indica pericolo di scossa elettrica in presenza di determinate circostanze
	Indica pericolo di ustioni in presenza di determinate circostanze
	Indica un'azione che non deve essere compiuta
	Indica pericolo di combustione in presenza di fuoco nelle vicinanze
	Indica pericolo di ferimento se si tocca la parte indicata della stampante

	Indica pericolo di lesioni, come scosse elettriche, se l'elemento della stampante così contrassegnato viene smontato
	Indica pericolo di scossa elettrica se l'operazione viene eseguita con le mani bagnate
	Indica pericolo di scossa elettrica se la stampante viene a contatto con acqua
	Indica un azione che deve essere compiuta
	Indica che il cavo di alimentazione deve essere scollegato dalla presa elettrica

Informazioni sulla stampante (inclusa la batteria agli ioni di litio incorporata)

 Avvertenza	
	<ul style="list-style-type: none"> Non adoperare la stampante ovunque sia proibito farne uso, ad esempio, a bordo di un aeroplano; altrimenti si rischia di interferire con alcuni dispositivi, provocando incidenti.
	<ul style="list-style-type: none"> Se la stampante viene utilizzata in ambienti particolari, ad esempio in prossimità di apparecchiature mediche, assicurarsi prima che le onde elettromagnetiche di tali attrezzature non possano danneggiare l'apparecchio. Con il presente la società non si assume alcuna responsabilità in relazione a danni derivanti dall'interferenza delle onde elettromagnetiche.
 	<ul style="list-style-type: none"> Non inserire corpi estranei nella stampante, nei connettori o nelle porte; in caso contrario si potrebbero provocare incendi, scosse elettriche o danni di altra natura.
  	<ul style="list-style-type: none"> Se dei corpi estranei penetrano accidentalmente nella stampante, spegnerla immediatamente, scollegare l'adattatore CA dalla presa elettrica e contattare il rivenditore presso il quale si è acquistato l'apparecchio. Se si continua ad utilizzare la stampante, si potrebbero provocare incendi, scosse elettriche o danni di altra natura.



Avvertenza



- Non adoperare, ricaricare o conservare la stampante negli ambienti qui di seguito descritti; in caso contrario si potrebbero verificare dispersioni, incendi, scosse elettriche o danni di altra natura.
 - In prossimità di acqua, ad esempio in bagno o vicino ad uno scaldabagno o in un ambiente con un elevato tasso di umidità
 - In un ambiente dove l'apparecchio possa essere esposto a pioggia o umidità
 - In un ambiente particolarmente polveroso
 - In un ambiente particolarmente caldo, ad esempio in prossimità di fiamme, termosifoni o sotto intensi raggi solari
 - In un'automobile chiusa ed esposta al sole
 - In un ambiente dove si potrebbe formare condensa

 **Avvertenza**


- La perdita di liquidi dalla stampante può indicare un possibile danno alla batteria agli ioni di litio incorporata. Allontanare immediatamente la stampante dalle fiamme; in caso contrario si potrebbe sviluppare un incendio. Inoltre, non toccare il liquido che fuoriesce dall'apparecchio. Se dovesse venire a contatto con gli occhi o la pelle il liquido potrebbe danneggiarli gravemente. Se il liquido viene a contatto con gli occhi, risciacquarli immediatamente con acqua e consultare un medico. Se il liquido viene a contatto con la pelle o con gli indumenti, risciacquare immediatamente con acqua.











- Non cercare di smontare o modificare la stampante; in caso contrario si potrebbero provocare incendi, scosse elettriche o danni di altra natura. Per la manutenzione, le regolazioni o le riparazioni, contattare il rivenditore presso il quale si è acquistato l'apparecchio. (La garanzia non copre le riparazioni dovute a danni derivanti dallo smontaggio o dalle modifiche apportate dall'utente.)





- La stampante potrebbe danneggiarsi se fatta cadere o se viene sottoposta a forti urti, ad esempio, se la si pesta accidentalmente coi piedi. Se si continua ad utilizzare una stampante danneggiata, si potrebbero provocare incendi o scosse elettriche. Se la stampante viene danneggiata, spegnerla immediatamente, scollegare l'adattatore CA dalla presa elettrica e contattare il rivenditore presso il quale si è acquistato l'apparecchio.



Avvertenza

- | | |
|--|--|
| 


 | <ul style="list-style-type: none">• Se la stampante funziona in modo anomalo, ad esempio, se produce fumo oppure odori e rumori fuori dalla norma, smettere di usarla; in caso contrario si potrebbero provocare incendi, scosse elettriche o danni di altra natura. Spegnerne immediatamente la stampante, scollegare l'adattatore CA dalla presa elettrica e contattare il rivenditore presso il quale si è acquistato l'apparecchio per farlo riparare. |
|  | <ul style="list-style-type: none">• Non caricare la stampante con un caricatore diverso da quello fornito in dotazione. |
| 

 | <ul style="list-style-type: none">• Se la stampante non si carica completamente una volta trascorso il periodo di tempo specificato, interrompere l'operazione di ricarica; in caso contrario, si potrebbero provocare incendi, scosse elettriche o danni di altra natura. |



Attenzione

- | | |
|---|--|
|  | <ul style="list-style-type: none">• Tenere la stampante lontano dalla portata dei bambini, in particolare dei neonati; in caso contrario si potrebbero verificare incidenti. |
|  | <ul style="list-style-type: none">• Smettere di adoperare la stampante se si osservano perdite o se si scolorisce, si deforma o si presenta comunque difettosa. |

Varie

- | | |
|---|---|
|  | <ul style="list-style-type: none">• La batteria agli ioni di litio incorporata è stata leggermente caricata per permettere di verificare l'effettivo funzionamento della stampante; tuttavia, prima di utilizzare la stampante si dovrà caricare completamente la batteria con l'adattatore CA. |
|  | <ul style="list-style-type: none">• Non lasciare la stampante in una auto chiusa ed esposta al sole; in caso contrario l'apparecchio potrebbe subire danni. |







Varie

- 
 - Se non si deve utilizzare la stampante per un lungo periodo di tempo, assicurarsi di caricare la batteria agli ioni di litio almeno una volta ogni sei mesi per evitare una riduzione dell'efficienza e della durata di vita della batteria.
- 
 - Questa stampante è alimentata da una batteria agli ioni di litio incorporata. Se la batteria si scarica in tempi brevi pur essendo completamente carica, significa che è esaurita. Sostituire la batteria agli ioni di litio con una nuova.
Contattare il rivenditore presso il quale si è acquistato la stampante per far sostituire la batteria agli ioni di litio.



Informazioni sull'adattatore CA

Avvertenza

- 
 - Utilizzare soltanto l'adattatore CA specificamente progettato per questa stampante; in caso contrario si potrebbero provocare incendi, scosse elettriche o danni di altra natura.
- 

 - Non collegare la stampante ad una presa elettrica che non sia una presa elettrica casalinga di tipo tradizionale (CA 220 V – 240 V); in caso contrario si potrebbero provocare incendi, scosse elettriche o danni di altra natura.
- 


 - Non toccare l'adattatore CA o la spina di alimentazione con le mani bagnate; in caso contrario, si potrebbe prendere la scossa.

Avvertenza



- Non tentare di smontare, modificare o riparare l'adattatore CA; in caso contrario si potrebbero provocare incendi, scosse elettriche o danni di altra natura.



Per la manutenzione, le regolazioni o le riparazioni, contattare il rivenditore presso il quale si è acquistata la stampante.



- Non versare acqua o liquidi, come caffè o succhi di frutta sull'adattatore CA. Inoltre, non utilizzare l'adattatore in luoghi soggetti ad allagamenti, per evitare incendi o scosse elettriche.



- Se la spina di alimentazione si sporca, ad esempio di polvere, disinserirla dalla presa elettrica e pulirla con uno straccio asciutto. Se si continua ad utilizzare una spina di alimentazione sporca, si potrebbe sviluppare un incendio.
















- Quando si scollega il cavo di alimentazione, non tirare il cavo; in caso contrario si potrebbero provocare incendi, scosse elettriche o danni di altra natura.



- Non inserire corpi estranei nei terminali dell'adattatore CA; in caso contrario ci si potrebbe bruciare o prendere la scossa elettrica.



 Avvertenza											
 	<ul style="list-style-type: none"> • L'utilizzo scorretto dell'adattatore CA potrebbe provocare incendi o scosse elettriche. Si consiglia perciò di osservare le seguenti precauzioni. <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%;"><input type="radio"/> Non danneggiarlo.</td> <td style="width: 50%;"><input type="radio"/> Non coprirlo con oggetti.</td> </tr> <tr> <td><input type="radio"/> Non modificarlo.</td> <td><input type="radio"/> Non sottoporlo a fonti di calore.</td> </tr> <tr> <td><input type="radio"/> Non torcerlo.</td> <td><input type="radio"/> Non legarlo.</td> </tr> <tr> <td><input type="radio"/> Non curvarlo.</td> <td><input type="radio"/> Fare in modo che non venga</td> </tr> <tr> <td><input type="radio"/> Non tirarlo.</td> <td style="text-align: right;">schiacciato.</td> </tr> </table> 	<input type="radio"/> Non danneggiarlo.	<input type="radio"/> Non coprirlo con oggetti.	<input type="radio"/> Non modificarlo.	<input type="radio"/> Non sottoporlo a fonti di calore.	<input type="radio"/> Non torcerlo.	<input type="radio"/> Non legarlo.	<input type="radio"/> Non curvarlo.	<input type="radio"/> Fare in modo che non venga	<input type="radio"/> Non tirarlo.	schiacciato.
<input type="radio"/> Non danneggiarlo.	<input type="radio"/> Non coprirlo con oggetti.										
<input type="radio"/> Non modificarlo.	<input type="radio"/> Non sottoporlo a fonti di calore.										
<input type="radio"/> Non torcerlo.	<input type="radio"/> Non legarlo.										
<input type="radio"/> Non curvarlo.	<input type="radio"/> Fare in modo che non venga										
<input type="radio"/> Non tirarlo.	schiacciato.										
	<ul style="list-style-type: none"> • Se l'adattatore CA si danneggia, richiederne uno nuovo al rivenditore presso il quale si è acquistata la stampante. 										
	<ul style="list-style-type: none"> • Tenere l'adattatore CA lontano dalla portata dei bambini, in particolare dei neonati; in caso contrario si potrebbero verificare incidenti. 										
	<ul style="list-style-type: none"> • Non utilizzare l'adattatore CA in prossimità di forni a microonde; in caso contrario si potrebbe danneggiare. 										
  	<ul style="list-style-type: none"> • Non utilizzare l'adattatore CA in prossimità di fiamme o termosifoni. Se il rivestimento dell'adattatore CA si fonde, si potrebbe sviluppare un incendio o si potrebbero verificare scosse elettriche. 										
 	<ul style="list-style-type: none"> • Prima di effettuare la manutenzione della stampante, ad esempio quando la si pulisce, scollegare l'adattatore CA dalla presa elettrica; in caso contrario si potrebbe prendere la scossa. 										
	<ul style="list-style-type: none"> • Se non si deve utilizzare la stampante per un periodo prolungato, per ragioni di sicurezza è consigliabile assicurarsi di scollegare l'adattatore CA dall'unità e dalla presa elettrica. 										
	<ul style="list-style-type: none"> • Non avvolgere il cavo dell'adattatore CA intorno all'adattatore e non piegare il cavo per evitare di danneggiarlo. 										

Precauzioni operative

- Adoperare la stampante in un ambiente tale da soddisfare i seguenti requisiti:
 - Temperatura: 0 – 40 °C
 - Umidità: 20 – 80 % (Temperatura massima bulbo umido: 27 °C)
 - Non adoperare né conservare la stampante in un ambiente esposto a temperature molto elevate o molto basse, a condizioni di estrema umidità, ambienti molto polverosi o dove siano presenti molte vibrazioni; in caso contrario la stampante potrebbe essere danneggiata o funzionare in modo scorretto.
 - Non adoperare la stampante in un ambiente esposto a forti sbalzi di temperatura che potrebbero determinare la formazione di condensa, provocando il danneggiamento o il malfunzionamento della stampante.
 - Se si dovesse creare condensa, farla asciugare naturalmente prima di adoperare la stampante.
- È possibile che la scatola dell'adattatore CA e la stampante si riscaldino quando la stampante è in fase di caricamento o di stampa. Tale riscaldamento non deve essere interpretato come sintomo di un funzionamento scorretto dell'apparecchio.
- Quando non si utilizza la stampante, scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica.
- Non bloccare la fessura di uscita carta.
- Se il connettore per l'adattatore CA o la porta USB si sporcano, è possibile che il collegamento o il caricamento dell'apparecchio risultino difettosi. Pulire periodicamente il connettore e la porta con un bastoncino cotonato asciutto.
- Utilizzare uno straccio morbido e asciutto per pulire la stampante. Non utilizzare benzene o diluenti per vernice; in caso contrario la stampante potrebbe scolorirsi o deformarsi. (→ Consultare pagina 14.)

- Quando si utilizzano gli accessori opzionali, adoperarli come descritto nei relativi manuali di istruzioni.
- Caricare la stampante solo con carta termica. Se si scrive sopra il testo stampato o se quest'ultimo viene timbrato, è possibile che il testo si dissolva o si scolorisca. Inoltre, è possibile che l'inchiostro impieghi un pò di tempo ad asciugarsi.
- Non toccare la stampante con le mani bagnate.
- Non lasciare aperto il coperchio del cassetto carta quando lo si ripone, perché si possono causare errori di alimentazione o errori del sensore carta.
- Informazioni sul cassetto carta e l'impiego della carta
 - Conservare il cassetto carta lontano da ambienti molto caldi, umidi o polverosi, e al riparo dalla luce diretta del sole; in caso contrario, la carta si potrebbe scolorire o si potrebbe verificare un funzionamento scorretto dell'apparecchio.
 - Assicurarsi di chiudere il coperchio del cassetto carta; in caso contrario la carta potrebbe scolorirsi.
 - Non lasciare i cassettei carta in una auto chiusa ed esposta al sole; in caso contrario potrebbero scolorirsi.
 - Una volta aperto l'involucro dei cassettei carta, richiuderlo il prima possibile, per evitare che la carta si scolorisca.
 - Non utilizzare carta che sia stata esposta a condensa.
 - Non cercare di utilizzare carta trasferita da un cassetto ad un altro; in caso contrario si potrebbe verificare un funzionamento scorretto della stampante.
 - Non provare a riutilizzare della carta che sia già passata all'interno della stampante; in caso contrario si potrebbe verificare un funzionamento scorretto dell'apparecchio.
 - Non aprire il coperchio del cassetto carta o estrarre o spingere verso l'interno la carta mentre la stampa è in corso; in caso contrario si potrebbe verificare un funzionamento scorretto dell'apparecchio.

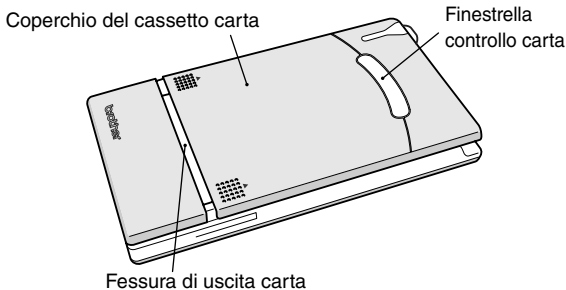
- Non utilizzare carta piegata, arricciata, tagliata, bagnata o umida; in caso contrario si rischia di incontrare problemi di alimentazione della carta o si potrebbe verificare un funzionamento scorretto dell'apparecchio.
- Non toccare i cassettei carta o la carta se si hanno le mani bagnate; così facendo si rischia di provocarne lo scorretto funzionamento.
- Non preparare o sostituire il cassetto carta in un ambiente molto umido; così facendo si rischia di provocarne lo scorretto funzionamento.
- A seconda delle condizioni dell'ambiente e della qualità del materiale al quale è attaccata la carta adesiva, questa si potrebbe scolorire, scollarsi o risultare difficile da staccare, lasciare residui di adesivo o danneggiare la superficie su cui era applicata. Prima di utilizzare la carta adesiva, verificarne la qualità applicandone un pezzetto ad una area minuscola della superficie alla quale dovrà essere applicata.
- Non attaccare la carta adesiva a persone, animali e piante. Non attaccarla a proprietà pubbliche o ad oggetti altrui se non si è autorizzati.

INDICE

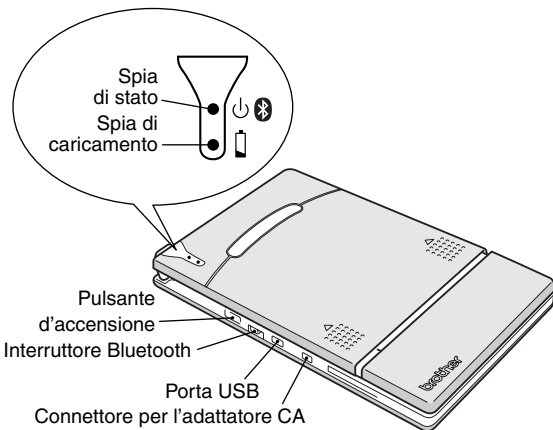
Introduzione	i
Precauzioni	iii
Precauzioni operative	xii
INDICE	1
1 Descrizione generale	2
2 Procedure operative	3
Caricamento	3
Attivazione/disattivazione della comunicazione	
Bluetooth	5
Accensione/spegnimento della stampante	6
Preparazione carta	7
Installazione del cassetto carta	9
Invio di dati da un Pocket PC o da un computer	11
Alimentazione carta	13
Manutenzione	14
Smaltimento della stampante	16
3 Appendice	17
Specifiche del prodotto	17
Risoluzione dei problemi	18
Spie	21

1 Descrizione generale

Lato destro



Lato sinistro



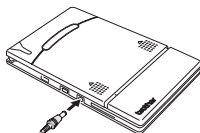
2 Procedure operative

Caricamento

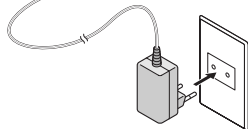
Questa stampante ha incorporata una batteria agli ioni di litio. Per caricare la batteria, utilizzare l'adattatore CA appositamente progettato per questa stampante.

Dopo aver acquistato la stampante, assicurarsi di caricare completamente la batteria prima di utilizzarla.

- 1** Collegare il cavo dell'adattatore CA al connettore dell'adattatore CA sulla stampante.



- 2** Inserire la spina dell'adattatore CA in una presa elettrica di tipo tradizionale (CA 220 V - 240 V).



La batteria agli ioni di litio incorporata comincerà a caricarsi automaticamente.

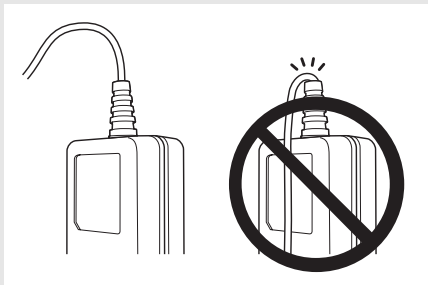
- La spia di caricamento diventa arancione.
- Una volta caricata la batteria, la spia di caricamento si spegne.



- 3** Dopo aver caricato la batteria, scollegare l'adattatore CA dalla presa.



- Per proteggere i circuiti, la batteria non può essere caricata se l'unità si trova in un ambiente molto caldo o molto freddo.
- Non avvolgere il cavo dell'adattatore CA intorno all'adattatore e non piegare il cavo per evitare di danneggiarlo.



- Quando la batteria è completamente scarica, sono necessarie circa tre ore per una ricarica completa (a stampante spenta).

Attivazione/disattivazione della comunicazione Bluetooth

- 1** La posizione dell'interruttore Bluetooth determina se questa funzione è attivata o meno.



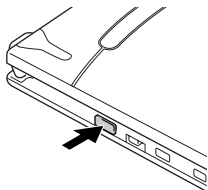
→ Per utilizzare la comunicazione Bluetooth, posizionare l'interruttore su ON.



- La stampa è sempre possibile mediante la porta USB anche con la comunicazione Bluetooth attivata (salvo durante la modalità sospensione). (→ Consultare pagina 21.)

Accensione/spegnimento della stampante

- 1** Tenere premuto il pulsante d'accensione, fino a quando la spia di stato verde si accende.



- Dopo l'accensione, se si posiziona l'interruttore Bluetooth su ON, la spia di stato diventa blu. Posizionando l'interruttore Bluetooth su OFF, la spia di stato diventa verde. (→ Consultare pagina 21.)



- Il pulsante d'accensione è tarato in modo tale che una leggera pressione dello stesso non è sufficiente ad accendere la stampante. In questo modo si evita un'eventuale accensione indesiderata dell'apparecchio. Perciò, se la stampante non si accende, provare a tenere premuto più a lungo il pulsante di accensione.
- Al fine di prolungare l'efficienza della batteria agli ioni di litio, rispettare le procedure seguenti.
- Quando l'interruttore Bluetooth è posizionato su "ON", la stampante entra automaticamente in modalità sospensione (→ consultare pagina 21) se non viene eseguita alcuna operazione o se non vengono inviati dati alla stampante entro un tempo specificato. (Il periodo di tempo [tempo sospensione automatica] prima della sospensione automatica della stampante può essere specificato nel software Utility. [→ Consultare la Guida Software.]
- Quando l'interruttore Bluetooth è posizionato su "OFF", la stampante si spegne automaticamente se non viene eseguita alcuna operazione o se non vengono inviati dati alla stampante per cinque minuti. (Il periodo di tempo [tempo spegnimento automatico] prima dello spegnimento automatico della stampante può essere specificato nel software Utility. [→ Consultare la Guida Software.]

Preparazione carta

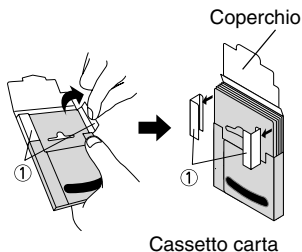
Utilizzare solo il cassetto carta appositamente progettato per questa stampante. L'utilizzo di altra carta danneggia l'apparecchio.

Per preparare il cassetto carta

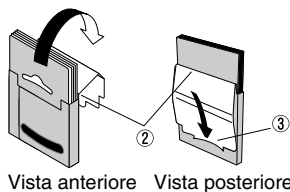
Preparare il cassetto carta prima di installarlo nella stampante.

- Prestare particolare attenzione a non far cadere della carta durante la preparazione del cassetto carta.

- 1** Aprire il coperchio del cassetto carta, quindi strappare i due elementi (①) posti sui due lati.



- 2** Ripiegare in **modo deciso** il coperchio lungo la piega (②).



- 3** Inserire la linguetta del coperchio nella fessura (③) posta sul retro del cassetto.

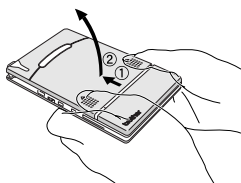


■ Impiego del cassetto carta

- Questa stampante rileva il tipo di carta sulla base del cassetto carta installato, quindi seleziona automaticamente le impostazioni adatte per quel determinato tipo di carta. Non trasferire la carta in un altro cassetto carta.
- Non provare a riutilizzare della carta che sia già passata all'interno della stampante.
- Il cassetto carta è di cartone. Una volta utilizzata tutta la carta, smaltire il cassetto conformemente alle normative vigenti.
- Non utilizzare un cassetto carta strappato o deformato; il suo utilizzo potrebbe danneggiare l'apparecchio.
- Non preparare il cassetto carta in un ambiente molto umido; così facendo si rischia di provocarne lo scorretto funzionamento.
- Non toccare i cassettei carta o la carta se si hanno le mani bagnate; così facendo si rischia di provocarne lo scorretto funzionamento.
- Conservare il cassetto carta lontano da ambienti molto caldi, umidi o polverosi e al riparo della luce diretta.
- Quando si conserva il cassetto carta, assicurarsi che il coperchio sia chiuso.
- Non lasciare i cassettei carta in auto al sole.
- Utilizzare la carta il prima possibile, altrimenti si potrebbe scolorire.

Installazione del cassetto carta

- 1** Far scorrere il coperchio del cassetto carta (sulla parte superiore della stampante) nella direzione indicata dal punto ①.

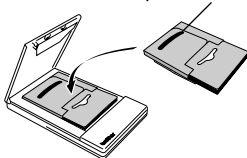


→ Il coperchio del cassetto carta si aprirà nella direzione indicata dal punto ②.

- 2** Inserire il cassetto carta.

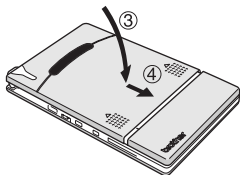
L'indicatore del tipo di carta deve essere orientato verso l'alto. L'estremità finale della carta deve essere orientata verso l'utente.

Indicatore del tipo di carta



- Quando si carica il cassetto carta, assicurarsi che sia correttamente allineato e che l'estremità finale della carta non sia piegata. Il mancato rispetto di queste precauzioni potrebbe determinare una alimentazione scorretta della carta.

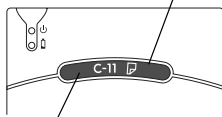
- 3** Chiudere il coperchio del cassetto carta nella direzione indicata dal punto ③.



- 4** Fare scorrere il coperchio del cassetto carta nella direzione indicata dal punto ④.

Se il cassetto carta è caricato correttamente, l'indicatore del tipo di carta sul cassetto deve essere visibile attraverso la finestrella per il controllo della carta e il coperchio del cassetto carta risultare chiuso.

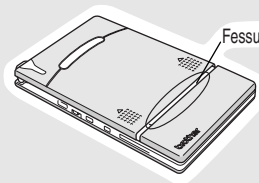
Finestrella controllo carta



Indicatore del tipo di carta



- Non rimuovere la carta dal cassetto carta caricandola direttamente nella stampante.
- Per cambiare il tipo di carta, installare un altro cassetto carta.
- Durante la stampa, non esercitare alcuna pressione sulla fessura di uscita della carta e non mettere niente sulla stampante.



Fessura di uscita della carta

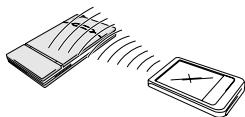
Invio di dati da un Pocket PC o da un computer

Per utilizzare l'apparecchio per stampare dati da un Pocket PC (palmare con installato Pocket PC) o da un computer, installare prima il software sul Pocket PC o sul computer, come descritto nella Guida Software fornita con la stampante.

Comunicazione mediante la tecnologia Bluetooth

La tecnologia wireless Bluetooth consente di collegare alla stampante un Pocket PC o un computer anch'essi dotati della stessa tecnologia.

- 1** Attivare la comunicazione Bluetooth sul computer o il Pocket PC in modo che possano riconoscere la stampante.
(→ Consultare la Guida Software.)



- 2** Avviare la stampa.

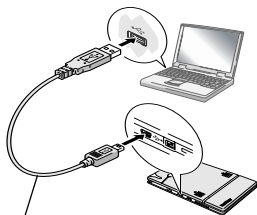
→ Durante la trasmissione dei dati, la spia di stato è blu e lampeggiante.



- La comunicazione con la stampante mediante la tecnologia Bluetooth non è possibile se è già in corso una comunicazione tra la stampante e un altro computer mediante la porta USB.
- Per ulteriori dettagli, consultare il manuale di istruzioni del Pocket PC.

Invio di dati attraverso una connessione USB

Utilizzando il cavo USB fornito in dotazione, questa stampante può essere collegata ad un computer o ad un Pocket PC a condizione che supportino l'interfaccia USB.



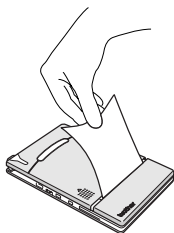
Cavo USB in dotazione

Alimentazione carta

Se la carta viene alimentata in modo scorretto, rimuovere la carta attenendosi alla seguente procedura:

Se la carta esce dalla fessura di uscita carta:

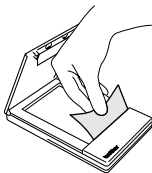
- 1** Estrarre la carta dalla fessura di uscita carta.



- Fare attenzione a non strappare la carta quando la si estrae.

Se la carta non fuoriesce dalla fessura di uscita carta:

- 1** Aprire il coperchio del cassetto carta.
- 2** Rimuovere il cassetto carta.
- 3** Estrarre la carta all'origine del problema.



- Fare attenzione a non strappare la carta quando la si estrae.



- L'estrazione della carta non compromette il funzionamento della stampante.

Manutenzione



- Assicurarsi che la stampante sia spenta prima di pulirla.

Pulizia della stampante

Pulire la parte anteriore della stampante.

- 1** Eliminare polvere e sporcizia dalla stampante con uno straccio morbido e asciutto.

Se la stampante è molto sporca, pulirla con uno straccio leggermente inumidito.

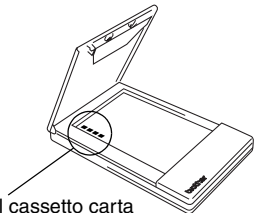


- Non usare benzene o diluenti per vernice; la stampante potrebbe scolorirsi o deformarsi.

Pulizia del sensore carta

Se il sensore del cassetto carta è sporco, questo non riuscirà a rilevare correttamente il cassetto carta, determinandone lo scorretto funzionamento.

- 1** Pulire il sensore carta con un bastoncino cotonato asciutto.



Sensore del cassetto carta

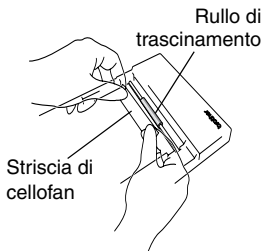
Pulizia del rullo di trascinamento

Se il rullo di trascinamento è sporco, l'alimentazione può presentare dei problemi.

1 Attaccare una striscia di nastro cellofan al rullo di trascinamento.

2 Rimuovere il cellofan dal rullo di trascinamento.

→ La sporcizia presente sul rullo di trascinamento viene rimossa con la striscia di cellofan.



Ruotare il rullo di trascinamento e ripetere la procedura per pulire l'intera superficie del rullo.

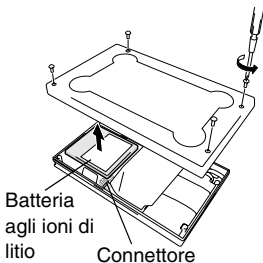
Smaltimento della stampante

Prima di smaltire la stampante, assicurarsi di aver rimosso la batteria agli ioni di litio incorporata.

Rimozione della batteria agli ioni di litio

1 Spegnere la stampante e scollegare l'adattatore CA.

2 Con un cacciavite allentare le quattro viti poste sul retro della stampante, quindi rimuovere il coperchio posteriore.



3 Scollegare il connettore quindi rimuovere la batteria agli ioni di litio.



- La rimozione del coperchio posteriore annulla la garanzia. Rimuovere il coperchio posteriore solo se si intende smaltire la stampante.
- La batteria agli ioni di litio è attaccata alla stampante con del nastro adesivo. Quando si rimuove la batteria agli ioni di litio, afferrarla e poi estrarla dalla stampante. Prestare attenzione a non tirare il cavo.
- Quando si scollega il connettore, non tirare il cavo.
- Rischio di esplosione nei casi in cui si sostituisce la batteria con un tipo non corretto. Smaltire le batterie usate conformemente alle norme vigenti relative ai rifiuti speciali.

3 Appendice

Specifiche del prodotto

Specifiche della stampante

Spie		Spia di stato (blu/rossa/verde)
		Spia di caricamento (arancione)
Stampa	Metodo	Stampa termica diretta con una testina di stampa termica lineare
	Risoluzione	300 dpi × 300 dpi
	Velocità di stampa	15 secondi/foglio (testo standard su carta termica con copertura del 7% ad una temperatura ambiente di 25 °C)
	N. di pagine che possono essere stampate	100 o pi in stampa continua con batteria carica. Utilizzando la connessione Bluetooth con l'opzione sleep, il numero di pagine stampabili potrebbe ridursi. (Basato sul 7% di copertura in un ambiente con temperatura di 25 gradi Celsius) (Carta standard prodotta da Brother : A7 Thermal)
Metodo per l'alimentazione della carta		Cassetto carta Brother, meccanismo automatico per l'alimentazione della carta
Carta		Carta Brother A7 (74 mm × 105 mm)
Alimentazione		Adattatore commutatore CA compatto per la ricarica; batteria agli ioni di litio (incorporata) 780 mAh (7,4 V)
Interfaccia		Compatibile con USB ver. 1.1 e con Bluetooth ver. 1.1, supporto porta seriale classe 2
Dimensioni		100 mm (l) × 160 mm (senza proiezione) (L) × 17,5 mm (L)
Peso		300 g (compresa la batteria agli ioni di litio incorporata e un cassetto carta contenente 50 fogli di carta termica)

Formato carta (area di stampa)

Tipo normale	Formato A7: 74 mm x 105 mm (69 mm x 100 mm)
Fogli etichette (su quattro file)	74 mm x 26,25 mm (69 mm x 21,25 mm)
Fogli etichette (su due file)	74 mm x 52,5 mm (69 mm x 47,5 mm)

Risoluzione dei problemi

Sintomi e soluzioni

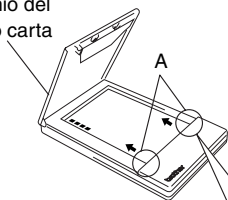
Sintomo: la stampante non si accende.	<p>Soluzione: tenere premuto per qualche secondo il pulsante di accensione. (→ Consultare pagina 6.)</p> <p>Soluzione: è necessario ricaricare la batteria agli ioni di litio. (→ Consultare pagina 3.)</p>
Sintomo: l'apparecchio non stampa malgrado l'invio del comando di stampa.	<p>Con una connessione Bluetooth:</p> <p>Soluzione: accertarsi che la comunicazione Bluetooth sia attiva controllando le impostazioni del computer o del Pocket PC. (→ Consultare la Guida Software.)</p> <p>Soluzione: accertarsi che non vi sia un altro computer o Pocket PC che trasmette dati alla stampante mediante USB o Bluetooth. (→ Consultare pagina 11.)</p> <p>Con la connessione USB:</p> <p>Soluzione: controllare che la stampante sia correttamente collegata al computer con un cavo USB. (→ Consultare pagina 12.)</p> <p>Soluzione: accertarsi che non vi sia un altro computer o Pocket PC che trasmette dati alla stampante mediante Bluetooth. (→ Consultare pagina 12.)</p>

<p>Sintomo: la carta non viene caricata correttamente.</p>	<p>Soluzione: togliere la carta. (→ Consultare pagina 13.)</p>
<p>Sintomo: anche togliendo la carta all'origine del problema è impossibile eliminare l'errore.</p>	<p>Soluzione: è possibile che sia rimasta della carta strappata all'interno della stampante. Contattare il rivenditore presso il quale si è acquistata la stampante.</p>
<p>Sintomo: una spia è accesa oppure lampeggia.</p>	<p>Soluzione: consultare la sezione "Spie" a pagina 21.</p>
<p>Sintomo: la carta non viene alimentata nella stampante.</p>	<p>Soluzione: assicurarsi che il coperchio del cassetto carta sia saldamente ripiegato lungo la piega (②). (→ Consultare pagina 7.) Soluzione: assicurarsi che il coperchio del cassetto carta sia ben agganciato. (→ Consultare pagina 10.) Soluzione: è possibile che la carta sia sporca. Estrarre il primo foglio dal retro del cassetto carta e reinstallare il cassetto carta. (→ Consultare 7 e 9.) Soluzione: pulire il rullo di trascinamento. (→ Consultare pagina 15.)</p>
<p>Sintomo: la stampa è sbiadita (chiara).</p>	<p>Soluzione: assicurarsi che il coperchio del cassetto carta sia ben agganciato. (→ Consultare pagina 10.)</p>

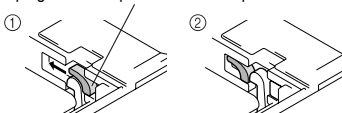
Sintomo: è impossibile chiudere il coperchio del cassetto carta.

Soluzione: i pezzi contrassegnati dalla lettera "A" nell'illustrazione sotto si sono bloccati.
Facendo riferimento all'illustrazione e usando la punta di una biro far scorrere e sbloccare l'elemento nella figura nella direzione indicata dalla freccia.

Coperchio del cassetto carta



Spingere con la punta di una biro per farlo scorrere.



Sbloccare l'elemento sul lato opposto utilizzando la stessa tecnica

Spie

■ Spia di stato

Se la spia è verde o blu la stampante funziona correttamente, mentre se la spia è rossa significa che si è verificato un errore.



Colore della spia	Stato della spia	Stato della stampante
Blu	Sempre accesa	In attesa di ricevere dati mediante Bluetooth o USB
	Lampeggiante	Ricezione dati mediante Bluetooth
	Lampeggiante (lunghi intervalli)	Modalità sospensione (condizione di standby, possibile solo durante la ricezione dati mediante Bluetooth)
Verde	Sempre accesa	In attesa di ricevere dati mediante USB
	Lampeggiante	Ricezione dati mediante USB
Rosso	Lampeggiante	Si è verificato un errore.
	Sempre accesa	Si è verificato un errore di sistema.

Quando la spia di stato è blu, è possibile ricevere dati mediante le interfacce Bluetooth e USB. Tuttavia, una volta stabilita una connessione con una delle interfacce, i dati non possono essere ricevuti mediante l'altra interfaccia fino al termine della stampa. Se si è verificato un errore, verificare le possibili cause indicate qui di seguito.

Descrizione dell'errore	Soluzione
Non si è installato un cassetto carta. Il cassetto carta installato è orientato nella direzione sbagliata. È finita la carta.	Installare correttamente un cassetto caricato di carta.

Descrizione dell'errore	Soluzione
La carta è stata alimentata scorrettamente.	Togliere la carta alimentata scorrettamente.
Si è verificato un errore di trasmissione.	Controllare lo stato della trasmissione.
Si è verificato un errore di surriscaldamento.	L'interno della stampante ha iniziato a surriscaldarsi. Aspettare fino a che l'apparecchio si raffreddi.

Se si verifica un errore di sistema:
È possibile che la stampante sia danneggiata. Contattare il rivenditore presso il quale si è acquistata la stampante.

■ Spia di caricamento

Grazie alla spia di caricamento, è possibile controllare lo stato dell'alimentazione elettrica. La spia di caricamento ha due funzioni.



- ① Verifica dello stato di caricamento (quando l'adattatore CA è collegato)

Colore della spia	Stato della spia	Stato della stampante
Arancione	Sempre acceso	Caricamento
	Spento	Caricamento terminato
	Lampeggiante	La batteria incorporata non funziona correttamente

- ② Verifica del livello della batteria (con alimentazione a batteria)

Stato della spia	Livello della batteria
Spento	Carica superiore al 60%
Lampeggia una volta	Carica inferiore al 60%
Lampeggia due volte	Carica inferiore al 30%
Continua a lampeggiare per 3 volte	Quasi scarica



- Ricaricare la batteria quando il livello di caricamento è inferiore al 60%.
- Se la spia di caricamento lampeggia mentre la stampa è in corso, collegare immediatamente l'adattatore CA e caricare la batteria. È possibile che la stampa si fermi.

Accessori MW-140BT

Codice parte	Descrizione
C-11	Carta termica A7 (105 mm x 74 mm)
C-21	Etichette A7 (105 mm x 74 mm)
C-41	Foglio etichette A7 (4/foglio) (26,25 mm x 74 mm)
C-42	Foglio etichette A7 (2/foglio) (52,5 mm x 74 mm)

N. di fogli:

Cassetto da 50 fogli (carta termica)

Cassetto da 30 fogli (tutti gli altri)

brother®